



régénère l'air ambiant



VENTILATEUR SUR PIED *transformable*

MODÈLE: BSF1411AR-CN

Guide d'utilisation

Lisez les instructions avant d'utiliser l'appareil. Conservez-les pour référence future.

 Des questions? Des commentaires? téléphonez au 1 800 253-2764 (Amérique du Nord) ou visitez notre site Web au www.bionairecanada.com.

VEUILLEZ LIRE ET CONSERVER CES DIRECTIVES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lors de l'emploi d'un appareil électrique, il faut toujours respecter les mesures de sécurité de base, y compris celles qui sont stipulées ci-dessous:

1. Lisez toutes les directives avant d'utiliser cet appareil.
2. N'utilisez le ventilateur qu'aux fins précisées dans le guide d'utilisation.
3. Pour éviter le risque de choc électrique, ne submergez ni l'appareil, ni la fiche, ni le cordon d'alimentation dans l'eau et ne les éclaboussez pas, quel que soit le liquide. Branchez le ventilateur directement sur une prise de courant alternatif de 120 volts.
4. Une surveillance étroite est requise lorsque l'appareil est utilisé par des enfants ou à proximité de ceux-ci.
5. Débranchez l'appareil à la prise électrique lorsqu'il ne sert pas, pour le déplacer d'un endroit à un autre, avant de monter ou de démonter toute pièce et avant de le nettoyer.
6. Évitez tout contact avec les pièces en mouvement.
7. N'utilisez PAS l'appareil en présence de vapeurs explosives ou inflammables.
8. Pour éviter tout risque d'incendie, ne placez JAMAIS le cordon d'alimentation sous des tapis et ne mettez aucune pièce près d'une flamme nue, d'un appareil de cuisson ou d'un appareil de chauffage.
9. NE faites PAS fonctionner l'appareil si sa fiche ou son cordon est endommagé, s'il a mal fonctionné ou bien s'il a été échappé ou endommagé de quelque façon que ce soit.
10. N'acheminez pas le cordon sous de la moquette. Ne le recouvrez pas avec tapis, carpettes, ou autre revêtement de sol de ce genre. Éloignez le cordon du passage afin qu'il ne fasse pas trébucher.
11. L'usage d'accessoires non recommandés ou non vendus par le fabricant de l'appareil peut présenter des dangers.
12. Ne laissez pas pendre le cordon au bord d'un plateau de table ou d'un plan de travail et veillez à ce qu'il n'ait aucun contact avec des surfaces chaudes; éloignez-le, en outre, des passages.
13. N'utilisez PAS l'appareil à l'extérieur.
14. Pour débrancher l'appareil, tenez la fiche entre le pouce et l'index et tirez-la délicatement hors de la prise. Ne tirez jamais sur le cordon d'un coup sec pour le débrancher.

15. Faites toujours fonctionner l'appareil sur une surface sèche et plane.
16. Ne faites PAS fonctionner l'appareil avant qu'il soit complètement assemblé et que toutes ses pièces soient bien en place.
17. Ce produit est UNIQUEMENT conçu pour l'utilisation domestique; il ne doit pas servir à des fins commerciales ou industrielles.
18. **AVERTISSEMENT:** Pour réduire le risque de choc électrique et de blessures, n'utilisez PAS ce ventilateur dans une fenêtre.
19. **AVERTISSEMENT:** Afin de réduire le risque d'incendie ou de chocs électriques, N'utilisez PAS ce ventilateur avec un dispositif de commande de vitesse transistorisé.

VEUILLEZ LIRE ET CONSERVER CES DIRECTIVES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

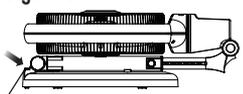
INSTRUCTIONS DE MISE EN MARCHÉ

Ce ventilateur est vendu totalement assemblé — il suffit de le déplier pour le transformer en ventilateur sur pied — aucun outil n'est requis.

Suivez les étapes ci-après pour transformer le ventilateur en modèle sur pied et ajuster sa hauteur.

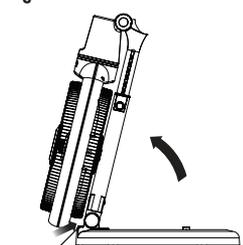
1. Appuyez, sans le relâcher, sur le bouton du joint à pivot du socle; de l'autre main, tirez et remontez la tête avec la rallonge pour l'ouvrir selon l'angle optimal. Relâchez le bouton afin de rectifier la position (voyez les figures 1 et 2).

Figure 1



Bouton du joint à pivot du socle

Figure 2

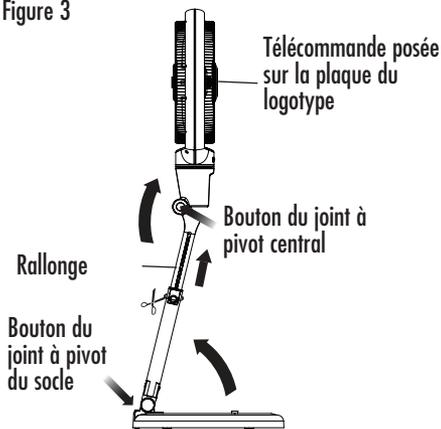


Bouton du joint à pivot du socle

CARACTÉRISTIQUES – UTILISATION

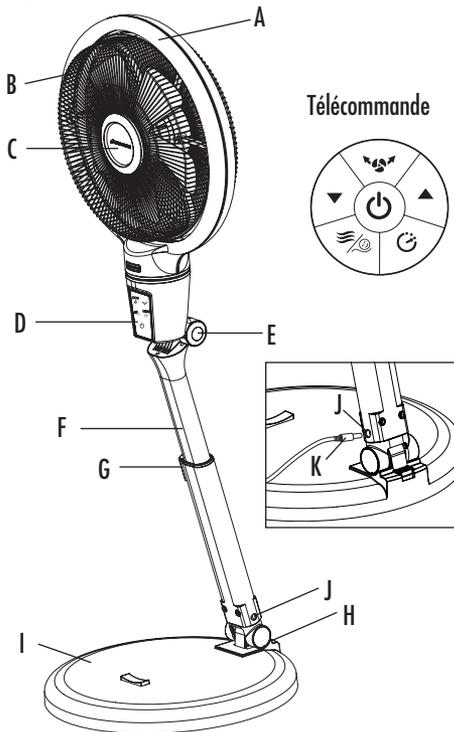
- REMARQUE:** le pied ne sera PAS parfaitement vertical lors du redressement du ventilateur.
- Appuyez, sans le relâcher, sur les deux côtés du bouton du joint à pivot central, sous le tableau de commande; tirez la tête du ventilateur à la verticale, de l'autre main, puis relâchez le bouton pour rectifier la position (voyez la figure 3).
 - REMARQUE:** coupez et enlevez la ligature du pied (voyez la figure 3). Pour allonger le pied, tirez simplement la tête du ventilateur vers le haut afin de mettre la rallonge à la hauteur désirée.
 - Retirez la télécommande de la plaque du logotype pour procéder à l'utilisation.

Figure 3



- pour signaler la vitesse choisie.
- Pour activer ou désactiver l'oscillation, appuyez sur la touche (🌀) du tableau de commande ou de la télécommande.
 - Pour régler le ventilateur afin qu'il s'éteigne automatiquement, appuyez sur la touche du minuteur (⌚) du tableau de commande ou de la télécommande. Lorsqu'il est ainsi réglé, le ventilateur

Figure 4



- | | |
|------------------------------------|-------------------------------------|
| A. Bague extérieure | G. Bouton dégage-rallonge |
| B. Tête du ventilateur | H. Bouton du joint à pivot du socle |
| C. Plaque du logotype | I. Socle |
| D. Tableau de commande | J. Connecteur |
| E. Bouton du joint à pivot central | K. Adaptateur de courant |
| F. Rallonge du pied | |

MODE D'EMPLOI

- Posez le ventilateur sur une surface plane et sèche.
- Reliez l'adaptateur au connecteur, situé au-dessus et à côté de l'articulation du socle (voyez la figure 4). Branchez alors l'adaptateur sur toute prise standard de courant alternatif de 120 volts.
- Appuyez sur l'interrupteur (🔌) du tableau ou de la télécommande pour allumer le ventilateur.
- Pour choisir une vitesse, appuyez sur la touche (🌀) du tableau de commande ou sur les touches fléchées (▲/▼) de la télécommande pour faire défiler les vitesses (1-2-3). Le voyant correspondant s'allumera

CARACTÉRISTIQUES – UTILISATION

fonctionnera pendant le laps de temps sélectionné (1, 2, 4 ou 8 heures) avant de s'éteindre.

7. Pour faire démarrer le mode brise ou sommeil, appuyez sur la touche (≡/⌚) du tableau de commande ou de la télécommande. Au mode brise, le ventilateur passe, au hasard, d'une vitesse à une autre du ventilateur pour recréer une brise naturelle qui rappelle le plein air. Au mode sommeil, il passe d'une vitesse à l'autre, dans l'ordre.
8. Pour éteindre le ventilateur en tout temps, appuyez longuement sur l'interrupteur (⏻) du tableau de commande ou de la télécommande.

REMARQUE: ce ventilateur est pourvu de voyants à DEL. Lorsqu'une fonction spécifique est activée, le voyant à DEL correspondant s'allume pour signaler laquelle des caractéristiques a été mise en fonction.

TÉLÉCOMMANDE

REMARQUE: ENLEVEZ LA PELLICULE PROTECTRICE DE LA PILE DE LA TÉLÉCOMMANDE AVANT L'UTILISATION.

Comprend une pile CR2032 au lithium de 3 volts. Retirez la pile avant de jeter la télécommande.

Remplacement de la pile

- a) Localisez le compartiment de la pile, à l'arrière de la télécommande. Du pouce, faites glisser la patte puis enlevez le couvercle du compartiment.
- b) Sortez la pile usée.
- c) Mettez une pile neuve dans le compartiment.
- d) Refermez le compartiment de la pile.

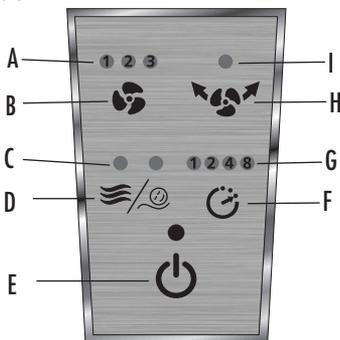
REMARQUES

- CET APPAREIL CONTIENT UNE PILE BOUTON QUI, SI ELLE EST AVALÉE, PEUT GRIÈVEMENT BLESSER EN JUSTE 2 HEURES. CONSULTEZ AUSSITÔT UN MÉDECIN.
- Retirez la pile du boîtier si l'appareil ne doit pas servir pendant une période de temps indéfinie.
- Retirez la pile épuisée dans le plus bref délai.
- Ne jetez pas les piles usées avec les ordures ménagères. Communiquez avec la mairie pour tous renseignements d'élimination ou de recyclage.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Figure 5

Tableau de commande



- | | |
|---------------------------------------|--|
| A. Voyants de vitesse (1-2-3) | E. Interrupteur (⏻) |
| B. Touche de vitesse (🌀) | F. Minuteur (🕒) |
| C. Voyants des modes brise et sommeil | G. Voyants du minuteur (1 h/2 h/4 h/8 h) |
| D. Touche brise/sommeil (🌀/🌙) | H. Touche d'oscillation (↔) |
| | I. Voyant d'oscillation |

Figure 6

Télécommande



- | | |
|---------------------------|-------------------------|
| A. Interrupteur | C. Touche du minuteur |
| B. Touches fléchées (▲/▼) | D. Touche brise/sommeil |
| | E. Touche d'oscillation |

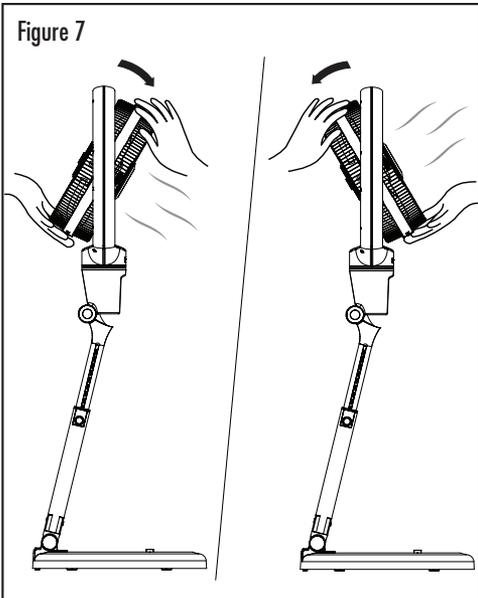
CARACTÉRISTIQUES – UTILISATION

INSTRUCTIONS DE RÉGLAGE

Réglage d'inclinaison

Si vous désirez que le ventilateur sur pied propage l'air vers le haut ou vers le bas, inclinez légèrement la tête en la tenant de vos deux mains (voyez la figure 7). La modification de l'angle produira des déclics audibles.

Figure 7



Réglage de la hauteur

Pour modifier la hauteur du pied, appuyez sur le bouton dégage-rallonge sans le relâcher et abaissez la rallonge dans la colonne inférieure.

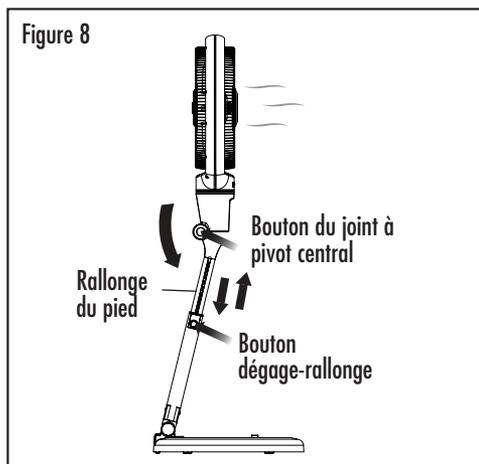
TRANSFORMATION DU VENTILATEUR SELON 4 CONFIGURATIONS

Ce ventilateur est conçu pour procurer un fonctionnement satisfaisant, quelle que soit la façon dont vous l'utilisez.

1. Ventilateur sur pied

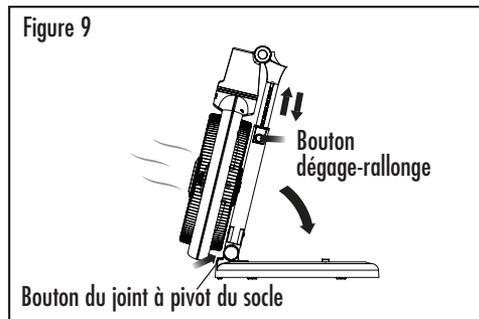
Appuyez sur le bouton dégage-rallonge pour modifier la hauteur de la rallonge du pied, lorsque le ventilateur est employé comme ventilateur sur pied (voyez la figure 8).

REMARQUE: l'oscillation ne fonctionne pas aux autres configurations (ventilateur de table, ventilateur de circulation et rangement). Avant de replier le ventilateur, veillez à ce que la tête soit à la verticale et orientée vers l'avant, tel qu'illustré à la figure 8.



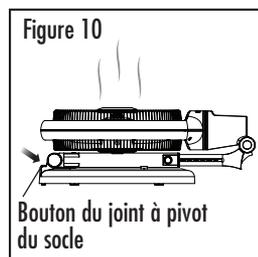
2. Ventilateur de table

Appuyez, sans relâcher, sur les deux côtés du bouton du joint à pivot central, sous le tableau de commande; poussez la tête du ventilateur en arrière de l'autre main et repliez-la vers le pied (voyez la figure 8) jusqu'à ce qu'elle soit en position de ventilateur de table, tel qu'illustré à la figure 9. Appuyez sur le bouton dégage-rallonge pour ajuster la hauteur du ventilateur de table.



3. Ventilateur de circulation

Appuyez sur le bouton du joint à pivot du socle sans le relâcher et, de l'autre main, poussez la tête du ventilateur (voyez la figure 9) jusqu'à ce qu'elle repose horizontalement contre le socle, tel qu'illustré à la figure 10.



4. Rangement

Éteignez le ventilateur, débranchez l'adaptateur et mettez le ventilateur en position de ventilateur de circulation (voyez la figure 10). Ainsi replié, vous pourrez le replacer dans sa boîte d'emballage pour le ranger. Certains modèles viennent avec une housse de rangement – vous pouvez, bien sûr, utiliser cette housse pour protéger le ventilateur quand il ne sert pas.

REMARQUE: hors saison, il est important de ranger le ventilateur dans un endroit sûr et sec. La tête doit être gardée à l'abri de la poussière.

RENSEIGNEMENTS DE GARANTIE

GARANTIE LIMITÉE D'UN AN

Sunbeam Products, Inc. faisant affaires sous le nom de Jarden Consumer Solutions ou, si au Canada, Sunbeam Corporation (Canada) Limited faisant affaires sous le nom de Jarden Consumer Solutions (collectivement «JCS»), garantit que pour une période d'un an à partir de la date d'achat, ce produit sera exempt de défauts de pièces et de main-d'œuvre. JCS, à sa discrétion, réparera ou remplacera ce produit ou tout composant du produit déclaré défectueux pendant la période de garantie. Le produit ou composant de remplacement sera soit neuf soit réusiné. Si le produit n'est plus disponible, il sera remplacé par un produit similaire de valeur égale ou supérieure. Il s'agit de votre garantie exclusive. N'essayez PAS de réparer ou d'ajuster toute fonction électrique ou mécanique de ce produit, cela annulera cette garantie.

Cette garantie est valide pour l'acheteur initial du produit à la date d'achat initiale et ne peut être transférée. Conservez votre facture d'achat originale. Les détaillants et les centres de service JCS ou les magasins de détail vendant les produits JCS n'ont pas le droit d'altérer, de modifier ou de changer de toute autre manière les termes et les conditions de cette garantie.

Cette garantie ne couvre pas l'usure normale des pièces ou les dommages résultant de toute cause suivante: utilisation négligente ou mauvaise utilisation du produit, utilisation d'un voltage ou d'un courant incorrects, utilisation contraire aux instructions d'utilisation, démontage, réparation ou altération par quiconque autre que JCS ou un centre de service autorisé de JCS. En outre, la garantie ne couvre pas: les catastrophes naturelles comme les feux, les inondations, les ouragans et les tornades.

Quelles sont les limites de responsabilité de JCS?

JCS ne sera pas tenu responsable de tout dommage conséquent ou accessoire causé par la violation de toute garantie ou condition expresse, implicite ou réglementaire.

Sauf si cela est interdit par les lois en vigueur, toute garantie ou condition implicite de valeur marchande ou adéquation à un usage particulier est limitée en durée à la durée de la garantie énoncée ci-dessus.

JCS exclut toute autre garantie, condition ou représentation, expresse, implicite, réglementaire ou autre.

JCS ne sera pas tenu responsable de tout dommage de toute sorte résultant de l'achat, de l'usage ou du mauvais usage, ou de l'incapacité à utiliser le produit y compris les dommages ou les pertes de profits conséquents, accessoires, particuliers ou similaires, ou pour toute violation de contrat, fondamentale ou autre, ou pour toute réclamation portée à l'encontre de l'acheteur par toute autre partie.

Certaines provinces, états ou juridictions ne permettent pas d'exclusion ou de limitation pour des dommages conséquents ou accessoires ou de limitations sur la durée de la garantie implicite, de ce fait les limitations ou exclusions ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à votre cas.

Cette garantie vous donne des droits juridiques particuliers et vous pouvez également disposer d'autres droits pouvant varier d'une province à l'autre, d'un état à l'autre ou d'une juridiction à l'autre.

Comment obtenir le Service aux termes de la garantie

Aux É.U.

Si vous avez des questions concernant cette garantie ou si vous souhaitez obtenir le service aux termes de la garantie, veuillez appeler au 1-800-253-2764 et l'adresse d'un centre de service approprié vous sera fournie.

Au Canada

Si vous avez des questions concernant cette garantie ou si vous souhaitez obtenir le service aux termes de la garantie, veuillez appeler au 1-800-253-2764 et l'adresse d'un centre de service approprié vous sera fournie.

Aux É.U., cette garantie est offerte par Sunbeam Products, Inc. faisant affaires sous le nom de Jarden Consumer Solutions, situé à Boca Raton, Floride 33431. Au Canada, cette garantie est offerte par Sunbeam Corporation (Canada) Limited faisant affaires sous le nom de Jarden Consumer Solutions, situé au 20 B Hereford Street, Brampton, Ontario L6Y 0M1. Pour tout problème ou réclamation en relation avec ce produit, veuillez écrire à notre département du Service à la clientèle. **VEUILLEZ NE RETOURNER CE PRODUIT À AUCUNE DE CES ADRESSES NI À L'ÉTABLISSEMENT D'ACHAT.**

NETTOYAGE / ENTRETIEN

INSTRUCTIONS DE NETTOYAGE / ENTRETIEN

Suivez ces instructions pour entretenir le ventilateur adéquatement et en toute sécurité. N'oubliez pas:

Nettoyage du ventilateur

- Débranchez toujours le ventilateur avant de le nettoyer ou de le démonter.
- Ne laissez pas de l'eau dégoutter sur ou dans le boîtier du moteur du ventilateur.
- Utilisez un chiffon doux humecté d'une solution savonneuse douce pour nettoyer le ventilateur.
- Ne vous servez pas d'essence, de diluant ou de benzène pour nettoyer le ventilateur.

Nettoyez la grille, le boîtier et le socle avec un chiffon doux et humide. N'essayez pas d'enlever l'hélice à pales. Agissez avec soins à proximité du boîtier du moteur. Veillez à ce que le moteur et les composants électriques ne soient pas exposés à l'eau.

Pour toutes questions relatives à ce produit, ou si vous désirez obtenir des renseignements sur d'autres produits Bionaïre^{MD}, veuillez communiquer avec notre Service à la clientèle au 1 800 253-2764 ou visiter notre site Web au www.bionaïrecanada.com.

© 2012 Sunbeam Products, Inc. faisant affaires sous le nom de Jarden Consumer Solutions. Tous droits réservés.
Importé et distribué par Sunbeam Corporation (Canada) Limited faisant affaires sous le nom de Jarden Consumer Solutions, 20B Hereford Street, Brampton (Ontario) L6Y 0M1.